

LE MAG

UN ŒIL OUVERT SUR
VOTRE COMMUNE

UL LAGAD DIGOR
WAR HO KUMUN

LE
TRÉVOUX

AN TREOÙ KERNE

14 SEPTEMBRE, 10H-12H : SALLE POLYVALENTE
Accueil des nouvelles et des nouveaux
Trévoltis.es
Forum des Associations
Braderie de livres



©Cyndie Le Goff

AGENDA

Deiziataer

AOUT / EOST

27-28 août
Festival des Rias

30-31 août
Fête des chasseurs

SEPTEMBRE / GWENGOLO

1er septembre
Rentrée scolaire

14 septembre
Forum des associations
Accueil nouveaux arrivants
Braderie Livre

20 septembre
Journée du patrimoine
Atelier crêpes, Kerduté

27 septembre
Animation ma ville en rose

OCTOBRE / HERE

4 octobre
Permanence élus

5 octobre
Balade Agri

10 octobre
Spectacle d'automne

12 octobre
Octobre Rose
6.5km marche

13 - 19 octobre
Exposition Sorcières

31 octobre
Boom d'Halloween

26 octobre
Semaine Bleue
Goûter crêpes et jeux



Même si l'actualité nationale et internationale demeure parfois maussade et grave, notre commune du Trévoux continue de faire face, avec optimisme et énergie.

Ici, nous choisissons de cultiver la bonne humeur, la solidarité et le dynamisme qui font la force de notre territoire.

L'été, ponctué d'événements organisés par nos associations locales, a rencontré un franc succès — et même le soleil s'est invité à la fête ! Le festival des Rias viendra bientôt clore ces beaux moments estivaux avec des spectacles pour petits et grands, avant de laisser place à la rentrée. Septembre approche, et avec lui le retour des cartables et des activités. Pour vous accompagner dans cette reprise, le Forum des associations se tiendra le dimanche 14 septembre, à la salle polyvalente. Un rendez-vous incontournable pour (re)découvrir la richesse des activités sportives, culturelles et artistiques proposées sur notre commune. Ce sera aussi un moment privilégié pour accueillir les nouveaux habitants et échanger autour des projets à venir.

2025 est placée sous le signe de l'agriculture au Trévoux.

Plusieurs rendez-vous thématiques sont déjà programmés pour cette fin d'année, comme une randonnée spéciale à la découverte de l'agriculture trévoltoise, ou encore un spectacle d'automne autour de la pomme.

Enfin, les permanences mensuelles des élus continueront de vous offrir un espace de dialogue pour faire remonter vos idées et vos besoins. Agents municipaux et élus restent pleinement investis pour garantir des services de proximité de qualité et encourager le bien-vivre ensemble au quotidien.

Daoust ma vez tristik ha nec'hus ar c'heleier er mare-mañ e Frañs hag er bed, e talc'h hor c'humun da vont war-raok gant fiziañs ha startijenn. Amañ en Treoù e faot deomp lakaat an imor vat, ar genskoazell hag al lañs e-kreiz buhez hor c'humun, abalamour m'int ar pezh a ra he nerzh. E-pad an hañv ez eus bet aozet un toullad abadennoù gant kevredigezhioù hor c'humun.

Berzh bras o deus graet, sachet o deus kalz tud — hag an heol ouzhpenn-se ! Gant festival an Aberioù, hag arvestoù evit ar re vras hag ar re vihan, e vo klozet an hañvezh kaer-mañ, a-raok reiñ plas d'an adkrog.

Emañ miz Gwengolo o tont, ha gantañ distro ar seier-skol hag an obererezhioù dudi. Evit sikour ac'hanoc'h da adstagañ ganti e vo dalc'het Forom ar c'hevredigezhioù er sal liezimplij d'ar Sul 14 a viz Gwengolo. Un emgav ha ne c'haller ket c'hwitañ evit gwelet (en-dro) pegen puilh eo an obererezhioù sport, sevenadur hag arz kinniget deoc'h en Treoù. Un devezh eus ar c'hentañ e vo evit degemer an dud nevez-erruet er gumun ha kaozeal eus ar raktresoù da zont

En Treoù eo gouestlet ar bloavezh 2025 d'al labour-douar.

Meur a emgav tematek zo programmet dija a-benn fin ar bloaz, evel ur bourmenadenn digustum evit anaout gwell al labour-douar er gumun, hag un abadenn war an avaloù en diskar-amzer.

Evit echuiñ, ar goñsailherien a zalc'ho da ginnig bep miz mareoù evit kaozeal ganeoc'h, abalamour da reiñ deomp da c'houzout ho soñjoù hag hoc'h ezhommoù. Implijidi ha dilennidi an ti-kêr a laka o foan bepred da warantiñ servijoù tost hag a galite ha da greñvaat ar bevañ mat asambles war ar pemdez.

Un dibenn-hañv kaer hag un adkrog laouen a hetan deoc'h-holl !

Elina VANDENBROUCKE,
Maire, Maerez

L'école primaire des Hirondelles en travaux cette année scolaire *Labourioù e skol ar Gwennilied*



Le bâtiment principal de l'école des Hirondelles fera l'objet de travaux de rénovation à la fois structurels et énergétiques. La charpente, l'isolation, les menuiseries et les planchers seront entièrement restaurés **afin d'offrir des locaux plus sûrs, modernes et conformes aux exigences actuelles**. Afin de financer ce projet, la commune du Trévoux est soutenue par l'Etat, la région, le département et Quimperlé Communauté. Le chantier débutera fin 2025 et nécessitera une réorganisation temporaire de l'accueil des élèves pendant toute la durée des travaux.

À cet effet, plusieurs bâtiments communaux seront aménagés provisoirement en salles de classe, pour garantir la continuité pédagogique dans les meilleures conditions possibles. **Nous remercions chaleureusement les élèves, les parents, les enseignants et l'ensemble du personnel périscolaire** pour leur compréhension et leur patience face à ces ajustements. Ces efforts communs permettront, à terme, de retrouver une école rénovée, plus confortable et mieux adaptée aux besoins de tous.



SAMEDI 27 SEPTEMBRE 2025 "PRÉPARATIFS EN PISTE"

Notre défi: décorer la commune en Rose en octobre pour lutter contre le cancer du sein. Pour relever ce challenge, il suffit de participer aux ateliers artistiques, peinture, couture, avec la participation de Virginie d'Anim Avenir.

de 10h à 12h, à la médiathèque

APPEL AUX DONS
DE TISSUS ROSE

DIMANCHE 12 OCTOBRE : UNE MATINÉE POUR BOUGER, DÉCOUVRER, S'INFORMER

Pour la cinquième année consécutive, le pôle de santé de Bannalec - Le Trévoux - St Thurien, en partenariat avec la commune du Trévoux, ses associations locales (Roz Chas, Comité des fêtes), la Ligue contre le cancer (antenne de Quimperlé) et la Maison Sport Santé, organise une matinée de sensibilisation au cancer du sein, dans le cadre d'Octobre Rose.

Rendez-vous à la salle polyvalente du Trévoux, dimanche 12 octobre, pour un moment ouvert à toutes et à tous :

- **Départ à 9h, après un échauffement musical, pour un circuit de 6,5 km (à parcourir en marchant ou en courant, autant de fois que souhaité).**
- **Inscription gratuite sur place et boîte à dons libres au profit de la Ligue contre le cancer et de la Maison Sport Santé de Lorient.**
- **Ravitaillement offert à l'arrivée.**

UNE MOBILISATION INTERCOMMUNALE

Cette édition 2025 s'inscrit dans un cycle tournant entre trois communes. Après Bannalec en 2024, c'est donc au Trévoux d'accueillir l'événement cette année, avant Saint-Thurien en 2026. Une dynamique locale soutenue par une vingtaine de professionnels de santé mobilisés pour l'occasion : médecins, kinés, infirmières, pharmacienne, diététicienne, orthophoniste, ergothérapeute, etc.

DES ANIMATIONS ENGAGÉES ET ACCESSIBLES

En parallèle du parcours, **de nombreux stands d'informations seront installés** pour sensibiliser le public :

- La Ligue contre le cancer et la Maison Sport Santé proposeront conseils et échanges.
- Le pôle de santé informera sur les actions locales de prévention et d'accompagnement.

Des animations pour toute la famille ponctueront la matinée :

- Atelier maquillage, démonstration de premiers secours par les pompiers de Bannalec
- Don de cheveux pour la confection de perruques (10 cm minimum)
- Couture de coussins "cœur", utilisés pour le confort des femmes opérées
- Deux séances de mobilité bien-être & relaxation avec l'association Oana (tapis recommandés)



SEMAINE BLEUE, vieillir est une force à partager !

SIZHUN GLAS, koshaat zo un nerzh da rannañ !



Trop souvent, l'avancée en âge est associée à l'immobilisme et au déclin. Pourtant, les aînés d'aujourd'hui participent activement à la vie sociale de leur territoire. Ils s'engagent, partagent leur expérience, et contribuent au dynamisme de la communauté. Ils revendiquent que cet engagement soit pleinement reconnu et valorisé.

"Les aînés, nous avons besoin d'eux, ils ont besoin de nous."

Dans le cadre de la semaine bleue, le Conseil Municipal des Jeunes et le CCAS du Trévoux proposent un temps de rencontre avec les personnes de plus de 60 ans de la commune.

jeudi 23 octobre 2025 à 14H à la salle polyvalente.

Cet après-midi sera l'occasion d'échanger autour de jeux de société, mais aussi d'apprendre à tourner des crêpes et à les manger au moment du goûter. Une demande de subvention a été réalisée auprès du Conseil Départemental pour soutenir cette action.

Solidarité : La baguette solidaire

Ar baguet kengret

À partir de septembre, le dispositif « Baguette solidaire » sera mis en place : il permettra à chaque client d'**offrir une baguette aux bénéficiaires de la Banque alimentaire** en achetant un ticket dédié à la boulangerie "Le Fournil du Trévoux".

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) restera en charge du retrait et de la distribution du pain frais, tout en veillant à garantir l'anonymat des bénéficiaires le jour de la distribution.

Le CCAS du Trévoux est composé de 11 membres, dont 6 conseillers municipaux et 5 membres habitants sur la commune et nommés par la maire.

Il a pour mission d'**accompagner et de soutenir au quotidien les plus vulnérables** (personnes en situation de handicap, personnes âgées, personnes en difficulté ou en grande précarité) afin de lutter contre toutes les formes d'exclusion, de réduire les inégalités et de faciliter l'accès aux droits. Il accompagne également les personnes en difficulté financière.

Le CCAS du Trévoux anime une action générale de prévention et de développement social dans la commune en proposant des ateliers sur la dénutrition, du sport accessible aux personnes à mobilité réduite ou des goûters intergénérationnels. Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter la mairie.



Cynthia Perret, boulangère et Solène Rostren

Stationnement : Campagne de sensibilisation

Parkeañ : Koulzad kizidikaat



"Attention : Votre véhicule est mal garé ou sur un emplacement interdit !"

De trop nombreuses incivilités liées au stationnement ont été constatées dans notre commune. Afin de rappeler à chacun l'importance de respecter les règles, la municipalité lance une campagne de sensibilisation. Depuis quelques semaines des flyers sont déposés sur les véhicules mal garés pour inciter les conducteurs à se garer correctement sur les places réglementaires ou dans les parkings dédiés.

⚠ Rappel des amendes encourues :

- Stationnement gênant : 35 €
- Stationnement sur emplacement réservé ou interdit : 135 € et risque de mise en fourrière.

Cette campagne vise à éviter les verbalisations par la gendarmerie. Le respect des règles du stationnement contribue à la sécurité et au bien-être de tous.

Réaménagement de la rue de Mellac : Travaux à venir fin 2025

Après les rues de Bannalec, Saint-Thurien et Pont-Aven, la rue de Mellac va être réaménagée à partir de fin 2025. L'objectif est de réduire la vitesse, sécuriser les piétons et véhicules légers, tout en permettant le passage des engins agricoles. Le projet bénéficie d'un financement départemental de 40 000 € et les différents retours des riverains ont été pris en compte. Les travaux incluront la création de deux écluses, des bordures pour les piétons, une signalétique plus visible à l'entrée du bourg et aux intersections routières.



Le respect du code de la route et des limitations de vitesse reste essentiel pour garantir la sécurité de tous.

Plan de la commune

Dès la rentrée, un nouveau plan de la commune sera installé devant la mairie. Adresses, lieux-dits, services, cours d'eau, patrimoine et sentiers de randonnée y sont joliment mis en valeur. Ce travail soigné a été réalisé par Émilie Le Coz,  La Petite Graphiste, une entreprise locale, qui a su allier clarté, esthétisme et attachement au territoire.

Salle polyvalente

Coup de frais à la salle polyvalente pendant ce mois d'août. Usé et très glissant, le parquet a été intégralement rénové. Nous espérons ainsi pouvoir pérenniser les activités qui y sont proposées et encourager le développement de nouvelles animations.

Eclairage terrain multisport

L'éclairage du city stade se révèle insuffisant et le renforcement des actuels projecteurs s'avère donc indispensable pour garantir la sécurité des utilisateurs et une visibilité optimale pendant les phases de jeux ou activités. Un projecteur supplémentaire sera installé au terrain multisport cet automne.

Une signalétique au plan d'eau

Les élèves de moyenne et grande sections de la classe de Marianne de l'école se rendent chaque semaine au parc du plan d'eau. Ils ont appris à découvrir le site, à s'y repérer et ont donné des noms à chaque petit chemin et endroits remarquables. Des panneaux indiquant ces noms ont été installés. Une bonne occasion d'aller faire une escapade au plan d'eau pour découvrir leurs travaux.

Emprunt de tables et bancs

L'association des Chasseurs du Trévoux a fait don d'un vingtaine de tables et de 35 bancs à la commune. Ils sont mis à disposition des habitants qui souhaitent les emprunter, à titre gracieux. Une caution de 100€ sera demandée. Le matériel doit être rendu en bon état et propre. Contacter la mairie pour les emprunter.

Réglementation des drones : Ce qu'il faut savoir

L'utilisation des drones est de plus en plus courante. Elle est soumise à des règles strictes pour garantir la sécurité des personnes et des biens. Au Trévoux, comme partout en France, les drones doivent être utilisés dans le respect du Code de l'aviation civile, avec des restrictions spécifiques pour les zones urbaines, proches d'aéroports ou dans les espaces naturels protégés. **(Plus d'informations sur : service-public.fr)**



Les principales règles à respecter :

- Vol à une hauteur inférieure à 150 mètres.
- Interdiction de survoler des zones peuplées sans autorisation spécifique.
- Enregistrement des drones de plus de 800g auprès de la Direction Générale de l'Aviation Civile (DGAC).
- Respect des zones interdites, comme autour des aéroports, des sites sensibles, et des lieux publics.

L'Actualité des Coquelicots

keleier ar Roz-aer

La saison 2024-2025 s'est globalement terminée sur une note positive, avec des objectifs atteints. Les équipes de jeunes ont montré un bel esprit et de belles promesses, en particulier une équipe U6-U7 et deux équipes U8-U9 qui ont pris part à plusieurs plateaux réunissant les clubs de la région. Par ailleurs, les U10-U11, après un début difficile, ont progressé dès février.

Le tournoi du 1er mai a été un franc succès, rassemblant 42 équipes, réparties en trois catégories, soit plus de 300 enfants et éducateurs réunis au stade André Fraval. **Le prochain rendez-vous est déjà fixé au vendredi 1er mai 2026.**

Concernant les équipes seniors, le maintien en D2 et D3 a été assuré. La participation aux entraînements organisés les mercredis et vendredis a également été encourageante. Pour cette saison, l'effectif comprenait 103 licenciés. À la suite de l'assemblée générale qui s'est tenue en juin, le renouvellement du bureau a été validé, tout comme la reconduction des entraîneurs seniors Julien Perron et Imad Belkadi.

Un nouvel entraîneur arrive et une équipe U12-U13 voit le jour !

Du côté de l'école de football, un changement notable est intervenu avec la nomination de Baptiste Christien pour succéder à Hugo Raphalen au poste de responsable. L'un des atouts majeurs prévus pour la saison prochaine sera la création d'une équipe U12-U13, tout en maintenant la dynamique actuelle dans les autres catégories. Par ailleurs, une dizaine de nouveaux joueurs seniors ont déjà rejoint le club. Les entraînements pour les seniors ont repris mardi 15 juillet, tandis que ceux de l'école de football débutera le mardi 19 août.



Pour toute information complémentaire :

Siège du club: Café des Sports, Le Trévoux

Président: Yannick Fraval 07 82 54 90 08

Entraîneur: Julien Perron 07 89 61 22 24

Responsable de l'école de foot: Baptiste Christien 06 44 80 73 27

Lotissement communal : les premiers habitants emménagent !

Annezidi nevez en Treoù

Depuis quelques semaines, les premiers habitants ont commencé à s'installer dans le nouveau lotissement communal "Les Pommiers". Ce projet traduit la volonté de la commune de dynamiser son territoire et d'attirer de nouvelles familles dans un cadre de vie à la fois rural et agréable.

Dans un souci de favoriser l'intégration et de promouvoir le vivre-ensemble, chaque nouvel arrivant reçoit la **Charte d'installation en milieu rural**, élaborée par le Département du Finistère. Ce document met en lumière les spécificités et les richesses de la vie à la campagne : respect des horaires agricoles, relations de voisinage, préservation des espaces naturels, rythme des saisons et des cultures...(charte également disponible en mairie et sur internet)



🎯 Il reste 2 lots disponibles !

Vous rêvez de construire votre maison dans un cadre paisible, verdoyant et chaleureux ? Le lotissement communal "Les Pommiers" propose des terrains viabilisés à des tarifs attractifs, à proximité immédiate des services et du centre ville. C'est le moment idéal pour concrétiser votre projet de vie !

- **Lot 1** : 361 m² - **45 125€**
- **Lot 19** : 408 m² - **51 000€**

➡ Pour plus d'informations ou pour déposer votre demande, contactez la mairie ou rendez-vous sur letrevoux.bzh

Coup de cœur... pour la médiathèque !

La médiathèque de la commune se renouvelle afin d'offrir un accueil et des services toujours plus attractifs, confirmant ainsi sa place incontournable au cœur de la vie culturelle locale.

Grâce à un réagencement du rayonnage et à la création d'un tout nouveau coin "petits" dédié aux plus jeunes, l'espace a été repensé pour offrir plus de confort, d'accessibilité et de convivialité. C'est le moment idéal pour venir découvrir ces nouveaux aménagements, que vous soyez un habitué ou un nouveau visiteur.

Mais ce n'est pas tout ! De nombreuses animations et expositions vous attendent dans les prochaines semaines. L'exposition "Les Évasions de Fa" de l'artiste Fanny Bottier Colin, en novembre prochain, vous plongeront dans un univers de traits fins et délicats.

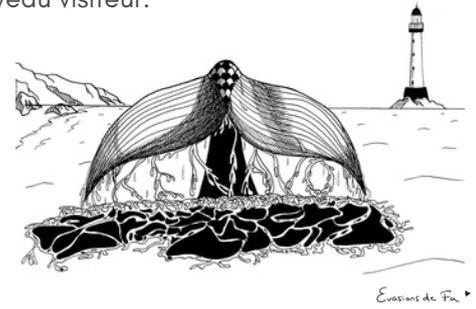
Un atelier créatif parents/enfants sera également proposé !

 @les_evasions_de_fa

Vous avez encore des idées ?

La commune et la médiathèque sont preneuses de vos suggestions pour continuer à faire vivre ce lieu.

Que ce soit des livres à ajouter, des événements à organiser, ou des projets à proposer, n'hésitez pas à nous faire part de vos envies et coups de cœur !



Évasions de Fa



Spectacle d'automne

Chanson aux Pommes

Kanaouenn an Avaloù

Chansons aux pommes

Le spectacle musical en direct de la cuisine municipale



Vendredi 10 octobre, 20h
à l'école des Hirondelles
gratuit, tout public

Un one woman show burlesque sur le thème de l'alimentation durable

Une cuisinière de la Cuisine Centrale municipale a reçu une drôle de commande de la part de sa cheffe de service : 3 kilos de chansons ?! Elle décide de relever le défi et de raconter en chansons la vie de Nono le navet, de sa naissance dans une ferme urbaine jusqu'au composteur.

Une alternance de récit et chansons accompagnées au Ukulélé, pour une fable décalée qui questionne sur nos habitudes et dérives alimentaires.

Exposition "Ta mère la sorcière"

Diskouezadeg "Da vamm ar sorserez"

Un voyage au cœur de l'histoire des femmes persécutées

Au Trévoux du 13 au 19 octobre 2025, plongez dans l'univers fascinant et complexe des sorcières à travers l'exposition "Ta mère la sorcière", organisée par la commission égalité H/F de Quimperlé Communauté. Cette exposition, déployée sous forme de 9 kakémonos, met en lumière un pan méconnu de l'histoire des femmes, longtemps persécutées, diabolisées et jugées à tort.

Un regard nouveau sur les sorcières

Pendant des siècles, ces femmes ont été considérées comme des menaces, mais leur histoire cache bien plus que la simple image d'une figure maléfique. Une histoire complexe à redécouvrir

Qui étaient ces femmes ? Pourquoi ont-elles été persécutées et comment étaient-elles jugées ? L'exposition éclaire les réalités cachées derrière la figure de la sorcière, en particulier en Pays de Quimperlé.

Une expérience immersive

L'exposition propose une réflexion contemporaine sur l'héritage des sorcières, en interrogeant la place des femmes dans la société actuelle. Conférences, ateliers, spectacles et rencontres avec des partenaires locaux viendront enrichir cette exploration.

Le programme complet sera disponible en septembre sur le site de Quimperlé Communauté.

Une exposition itinérante

L'exposition "Ta mère la sorcière" ne se limitera pas à un seul lieu. Elle voyagera à travers les communes de l'intercommunalité, vous offrant l'opportunité de découvrir cette thématique où que vous soyez.

Soyez curieux et laissez-vous surprendre par l'histoire de ces femmes aux destins bouleversants, dont l'héritage continue de résonner dans nos sociétés contemporaines.

Balade Agricole

Baleadenn war al labour-douar

Partez à la découverte des richesses agricoles locales lors d'un après-midi dans les fermes du Trévoux !

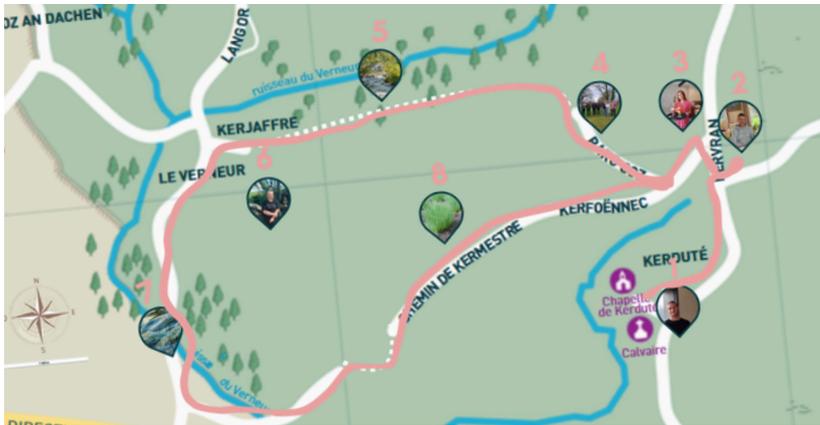
Le conseil municipal du Trévoux vous invite à une balade agricole placée sous le signe de la rencontre et de la convivialité. L'objectif : favoriser les échanges entre les agriculteurs de la commune et ses habitants.

 Visites de différentes exploitations agricoles.

 Rencontres avec les producteurs et échanges sur leur métier.

 Dégustation de produits locaux.

Venez nombreux découvrir la diversité des savoir-faire agricoles du Trévoux et partager un moment chaleureux au cœur de nos campagnes !



Infos pratiques :

- Date : Dimanche 5 octobre à 14h
- Modalité : inscription appréciée
- Lieu : Chapelle de Kerduté
- Contact : Mairie Le Trévoux 02 98 71 86 69
- Distance : 4,8 km
- mairieletrouv.bzh

**Dimanche 5 octobre:
après-midi découverte
au Cœur des
exploitations
agricoles
locales !**

AU PROGRAMME :

Accueil à la Chapelle de Kerduté.

 **Christophe Péron** : exploitation de dindes reproductrices.

 **Antoine Thiec** : élevage de porcs et grandes cultures.

 **Justine Tanguy** : production et vente directe de glaces.

 **Famille Tanguy** : élevage laitier bio et visite de la stabulation.

 **Léana Cochenec** : production viande bovine.

 **Eric et Antoine Le Berre** : production de légumes d'industrie

 Retour Chapelle de Kerduté en compagnie de **Leïla Furic**, maraichère biologique

**"Trugarez vras
d'hor labourerien-
douar"**

État civil 2025

Stad keodedel 2025



Ils nous ont quittés. La commune présente ses condoléances aux familles de :

- VALETTE Bernard, décédé le 5 juin 2025 à Quimperlé
- PENDU Bernard, décédé le 13 juin 2025 à Quimperlé
- ROSTREN Martine, née BUQUEN, décédée le 21 juin 2025 à Lorient



Ils se sont mariés. Tous nos vœux de bonheur à :

- NICOT Cédric et MILLINER Céline, mariés le 26 juin 2025
- LEGRAND Xavier et HÉMON Karine, mariés le 19 juillet 2025
- PERRON Jérémy et BRUSADIN Élodie, mariés le 23 août 2025

Bienvenue aux nouveaux petits Trévoltis, félicitations aux parents de :

- BILY Sohan, né le 21 avril 2025
- KERLAN Héloïse, née le 27 mai 2025
- LASTENNET Edzio, né le 21 juin 2025

Retrouvez toutes les infos sur letrouv.bzh

Bulletin municipal du Trévoux / N°25

Août 2025 - Tirage en 850 exemplaires.

Crédits photos: Mairie du Trévoux/ fotolia / Le Télégramme/ Ouest-France

Directrice de la publication : Elina Vandenbroucke

Comité de rédaction : Daniel Hanocq, Stéphane Valette, Solène Rostren, Sylvie Lijour,

Pauline Salaün, Jeanne-Yvonne Gourlaouen, Florence Padeloup, Ofis publik ar brezhoneg

Conception : Commune du Trévoux Imprimé : via Imprim'graphik

LE
TRÉVOUX

AN TREOÛ KERNE

